

alene henhører under denne Parts egen Myndighed, fastslaa Raadet dette Forhold i sin Beretning uden at foreslaa nogen Løsning.

Raadet kan i ethvert af denne Artikel omfattet Tilfælde henvise Striden til Delegeretforsamlingen. Ligeledes skal Striden henvises til Delegeretforsamlingen, naar det forlanges af nogen af de stridende Parter; et saadant Forlangende skal fremsættes inden 14 Dage, efter at Striden er blevet forelagt Raadet.

I ethvert Tilfælde, som henvises til Delegeretforsamlingen, skal alle de Forskrifter i nærværende Artikel og i Artikel 12, som angaar Raadets Virksomhed og Myndighed, paa samme Maade komme til Anvendelse paa Delegeretforsamlingens Virksomhed og Myndighed, saaledes at den af Delegeretforsamlingen afgivne Beretning, hvis den tiltrædes af Repræsentanterne for de Forbundsmedlemmer, der er repræsenteret i Raadet, og af et Flertal af de andre Forbundsmedlemmer, med Undtagelse i begge Tilfælde af Repræsentanterne for de stridende Parter, skal have samme Virkning som en Beretning af Raadet, som er tiltraadt af alle dets Medlemmer med Undtagelse af Repræsentanterne for en eller flere af de stridende Parter.

Artikel 16.

Skulde noget Medlem af Forbundet gribe til Krig med Tilsidesættelse af Forbundsforpligtelserne ifølge Artiklerne 12, 13 eller 15, skal den *ipso facto* anses for at have begaaet en Krigshandling mod alle andre Forbundsmedlemmer. Disse forpligter sig til straks at afbryde enhver kommerciel eller finansiel Forbindelse med denne Stat, forbyde ethvert Samkvem mellem *deres Borgere og Borgere af det Forbundsmedlem*, som har brudt Overenskomsten, og forhindre ethvert finansielt, kommercielt eller personligt Samkvem mellem *Borgere af det Forbundsmedlem, som har*

Disse forpligter sig til straks at afbryde enhver kommerciel eller finansiel Forbindelse med denne Stat, forbyde ethvert Samkvem mellem *Personer, der opholder sig indenfor deres Omraade, og Personer, der opholder sig indenfor Omraadet af den Stat, som har brudt Overenskomsten*, og forhindre ethvert finansielt, kommercielt eller personligt Samkvem